



KERNLOCHBOHRER[®]
PROFESSIONAL POWER TOOLS



Mode d'emploi

Réservoir d'eau WT-35/P-PRO

Kernlochbohrer GmbH
Geigersbühlweg 52
72663 Großbettlingen
Téléphone 07022-5034900
Courrier électronique: info@kernlochbohrer.com

Version 1 2. Édition 05/2023

Contenu

Introduction	3
À propos de ce guide	3
Remarque	3
Explication des symboles	4
Règles de sécurité	4
Avant la mise en service	7
Utilisation du réservoir d'eau	7
Indicateur de niveau de batterie	8
Transport	8
Nettoyage et stockage	8
Données techniques	9
Dépannage	10
Protection de l'environnement	11
Garantie	11
Vue éclatée	12
Déclaration de conformité CE	14

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le réservoir d'eau WT-35/P-PRO de la société Kernlochbohrer GmbH. Il s'agit d'un produit de haute qualité, basé sur les dernières avancées technologiques. Nous espérons que cet appareil vous satisfera et répondra à vos attentes. Nous nous efforçons constamment d'améliorer nos produits dans notre segment de produits et nous continuerons à fournir de nouveaux appareils au marché.

Notre entreprise décline toute responsabilité en cas de non-respect du mode d'emploi pouvant entraîner des blessures ou des dommages à la machine. En outre, toutes les prescriptions actuellement en vigueur de la directive sur la prévention des accidents (UVV) et de l'association professionnelle (BG) doivent être impérativement respectées.

À propos de ce guide

Ce mode d'emploi est destiné au modèle
WT-35/P-PRO

Vérifiez le modèle de la machine à l'aide de la plaque signalétique.



Remarque

Lisez attentivement l'ensemble du mode d'emploi avant d'utiliser le réservoir d'eau. Il convient d'accorder une attention particulière à la section "Précautions de sécurité".

La société Carottage Sàrl se réserve le droit de modifier le design et l'apparence des produits et de leurs modes d'emploi. Les modifications futures des modes d'emploi seront effectuées sans préavis.

Explication des symboles



Avertissement de danger général. Le non-respect de ces mesures de sécurité et instructions peut entraîner des chocs électriques, un incendie et/ou des blessures graves.

Règles de sécurité

- ❖ Lisez toutes les précautions avant la mise en service et conservez le mode d'emploi.
- ❖ Veuillez suivre scrupuleusement les instructions d'utilisation, car le non-respect de ces mesures de sécurité et instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

1. Avant de recharger la batterie, vérifiez le câble de charge et la prise. Ne faites réparer les dommages que par un spécialiste.
2. Ne branchez la fiche dans la prise électrique que lorsque le réservoir d'eau est éteint.
3. N'utilisez pas ce réservoir pour stocker des produits chimiques inflammables.
4. Placez toujours le réservoir d'eau sur un sol plat et de niveau et assurez-vous d'utiliser un tamis lors du remplissage.
5. Ne dirigez jamais le tuyau du réservoir vers une personne ou un animal, que le réservoir soit allumé ou non.
6. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles n'aient reçu de celle-ci des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

7. Si le bloc d'alimentation est endommagé, l'appareil ne doit plus être chargé.
8. Veillez à ne pas endommager le câble d'alimentation en passant dessus, en l'écrasant, en le tirant ou autre.
9. Les raccords des câbles de raccordement au réseau ou aux appareils doivent être au moins protégés contre les projections d'eau.
10. L'appareil doit être raccordé à une ligne protégée par un disjoncteur ou un fusible d'une intensité minimale de 16A.
11. Ne pas mettre l'appareil, y compris les accessoires, en service si : l'appareil présente des dommages visibles (fissures/cassures), le câble de raccordement au réseau est défectueux ou présente des fissures ou un vieillissement, il y a suspicion de défaut invisible (après une chute).
12. Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages en cas de détournement de l'usage prévu, d'utilisation inappropriée ou de réparation non conforme.
13. Si le conducteur de terre de l'appareil n'est pas raccordé correctement, il y a un risque de choc électrique. Contactez un électricien certifié VDE ou notre service clientèle si vous avez des doutes sur la mise à la terre de la prise de courant. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil. Si elle n'est pas adaptée à la prise. Faites installer une prise appropriée par un électricien certifié VDE.
14. Notez que la tension ne doit pas dépasser +/-5% de la tension nominale. Des tensions plus élevées peuvent entraîner des dommages irréparables. Notez que lorsque le réservoir d'eau est chargé par un générateur, des pics de tension plus élevés ne sont pas générés.
15. Ne pas charger la batterie avec un câble de chargement ou une prise endommagés. Si le chargeur ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, s'il se trouve à l'extérieur ou est tombé dans l'eau. Assurez-vous qu'il soit réparé par une personne qualifiée.

16. Ne tirez pas ou ne portez pas le câble, n'utilisez pas le câble comme poignée, ne fermez pas de porte sur le câble et ne tirez pas le câble autour d'arêtes ou de coins tranchants. N'écrasez pas le câble. Éloignez le câble des surfaces chaudes.
17. Ne tirez pas sur le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant. Ne saisissez pas la fiche par le câble pour la débrancher.
18. Ne manipulez pas la prise de charge ou l'appareil avec les mains mouillées.
19. Vérifiez régulièrement que le câble et la fiche ne sont pas endommagés. Si le câble de recharge est endommagé, il doit être remplacé par un électricien certifié selon VDE afin d'éviter tout danger.
20. N'exposez pas le réservoir d'eau à des précipitations.
21. Ne laissez que du personnel formé utiliser le réservoir d'eau.
22. N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine pour l'entretien et les réparations.
23. Chargez les accumulateurs dans un endroit sec et bien ventilé. Les gaz qui s'échappent peuvent s'enflammer dans un espace restreint. N'obstruez donc pas l'aération lors de la charge.
24. Éteignez l'appareil et débranchez les pôles de la batterie avant toute maintenance ou réparation.
25. Les moteurs et les pièces mobiles installés peuvent provoquer des blessures.
26. L'acide de la batterie peut causer des blessures à la peau et aux yeux. Portez des vêtements de protection appropriés lorsque vous manipulez la batterie.
27. Gardez les pièces électriques à l'abri de l'humidité.
28. Assurez-vous que l'interrupteur principal est sur "OFF" avant de remplir le réservoir d'eau.
29. N'utilisez la machine que si vous êtes en pleine possession de vos facultés mentales.

Avant la mise en service

LA BATTERIE DOIT ÊTRE CHARGÉE PENDANT 12 HEURES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION !

Il est important que vous branchiez correctement la batterie. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de confusion. Connectez le fil rouge à l'anode (+) et le fil noir à la cathode (-).

Chargez complètement la batterie avant ou après chaque utilisation. Si l'aiguille pointe vers la zone jaune de la grille, la batterie doit être rechargée.

Recharger la batterie avant qu'elle ne soit complètement vide n'a aucune incidence sur sa durée de vie.

Une batterie complètement déchargée nécessite plus de 10 heures de charge. Au début, l'indicateur de charge est vert, puis après plus de 10 minutes de charge, il passe au rouge, ce qui signifie que la batterie est en cours de chargement. Dès que la batterie est entièrement chargée, il repasse au vert.

Utilisation du réservoir d'eau

Lors du remplissage, placez le réservoir sur une surface plane.

Installez le tamis de sortie et le tamis d'entrée dans la bonne position afin de protéger la pompe et les buses de l'obstruction par des impuretés. Toutes les impuretés présentes dans la pompe peuvent empêcher le réservoir d'eau de fonctionner correctement.

Le débit souhaité peut être réglé sur la vanne en fonction du contenu du réservoir d'eau pour obtenir la portée souhaitée. Nous recommandons ici de réduire le débit d'eau au minimum. Plus le débit est faible, plus la demande en électricité est faible, ce qui permet d'utiliser la batterie pendant une plus longue période. Un débit élevé entraîne une consommation de courant plus importante, ce qui réduit la durée d'utilisation de la batterie avant qu'elle ne doive être rechargée.

Après avoir rempli le réservoir, vissez le bouchon sur le goulot de remplissage dans le sens des aiguilles d'une montre. Si vous avez renversé quelque chose lors du remplissage, essuyez le réservoir avec un chiffon.



Indicateur de niveau de batterie

Si la batterie du réservoir d'eau a peu de courant, le débit diminue, ce qui signifie que la batterie doit être rechargée.

Transport

Lorsque vous transportez votre réservoir, veillez à ce que l'électricité soit coupée. Placez toujours le réservoir en position verticale, protégez le tuyau des objets tranchants et ne transportez jamais votre réservoir avec des produits chimiques nocifs à l'intérieur.

Nettoyage et stockage

Après avoir utilisé le réservoir d'eau, éteignez la pompe, versez un peu d'eau propre dans le réservoir. Mettez la pompe en marche, laissez-la fonctionner jusqu'à ce que le réservoir soit vide. Assurez-vous que la pompe, le tuyau et le tamis sont entièrement nettoyés. Conservez votre réservoir dans un endroit frais.

Veille à ce que la batterie soit complètement chargée après chaque utilisation.

Conservez le réservoir dans un endroit frais, hors de portée des enfants.

Si vous placez le réservoir dans un environnement froid, vous devez vider tous les liquides qu'il contient.

Données techniques

Capacité	35L	
Batterie	12V/17AH (Fusible:6A) Batterie sans entretien	
Chargeur	Entrée 230V/50HZ	Automatique Saturation
	Sortie 12V/200MΩ	
Pompe	Modèle de pompe: FLO-2202A 12V2.6A	
	Débit: 4.0L/min. Interrupteur à pression Arrêt à 4,8bar	
Débit	5 niveaux réglables	
Annonce	Indicateur de charge	
Tuyau	6 mètres de tuyau de pression de sortie	
Pneus	Pneu gonflable, Dimension : 8" Pression : 3.0BAR	
Poids	G.W: 22kg; N.W: 19kg	
Dimensions	43.5 x 36 x 89cm	

Dépannage

Problème	Cause	Solution
La pompe ne fonctionne pas alors que l'appareil est en marche.	L'alimentation électrique a été coupée.	Rebranchez le câble de la batterie.
	La batterie est vide	Laden Sie den Akku auf.
	Interrupteur électrique endommagé	Remplacer l'interrupteur d'alimentation
Die Pumpe macht sehr laute Geräusche.	Lose Schrauben	Serrez les vis.
La pompe fuit.	Le raccord du tuyau de la pompe s'est détaché ou est cassé.	Vérifiez le raccord du tuyau de la pompe, refixez les attaches ou remplacez les pièces défectueuses.
Mauvais débit	Embrayage bouché	Nettoyez l'embrayage.
	Accouplement ou joint torique défectueux	Remplacer l'accouplement ou le joint torique.
	Joint mal installé	Placez le joint dans la bonne position.
	Tamis bouché	Nettoyez complètement le tamis.
	Le tuyau s'est détaché de l'appareil.	Réinstallez le tuyau sur la machine.
	Batterie faible	Rechargez la batterie ou remplacez-la.
Les pompes redémarrent sans cesse	Embrayage bouché	Vérifiez l'embrayage, nettoyez-le ou remplacez-le.
	Tuyau d'eau détaché ou usé	Serrez le clip du tube et l'écrou.
	Petites pièces dans la valve	Nettoyez soigneusement la valve.
	Débit trop faible au niveau du raccord	Ajustez le débit.

Protection de l'environnement

Récupérer les matières premières au lieu d'éliminer les déchets !

Pour éviter tout dommage pendant le transport, l'appareil doit être livré dans un emballage solide. L'emballage ainsi que l'appareil et ses accessoires sont fabriqués à partir de matériaux recyclables.

Les pièces en plastique de l'appareil sont marquées en fonction du matériau. Cela permet une élimination respectueuse de l'environnement et par type de déchets via les dispositifs de collecte proposés.

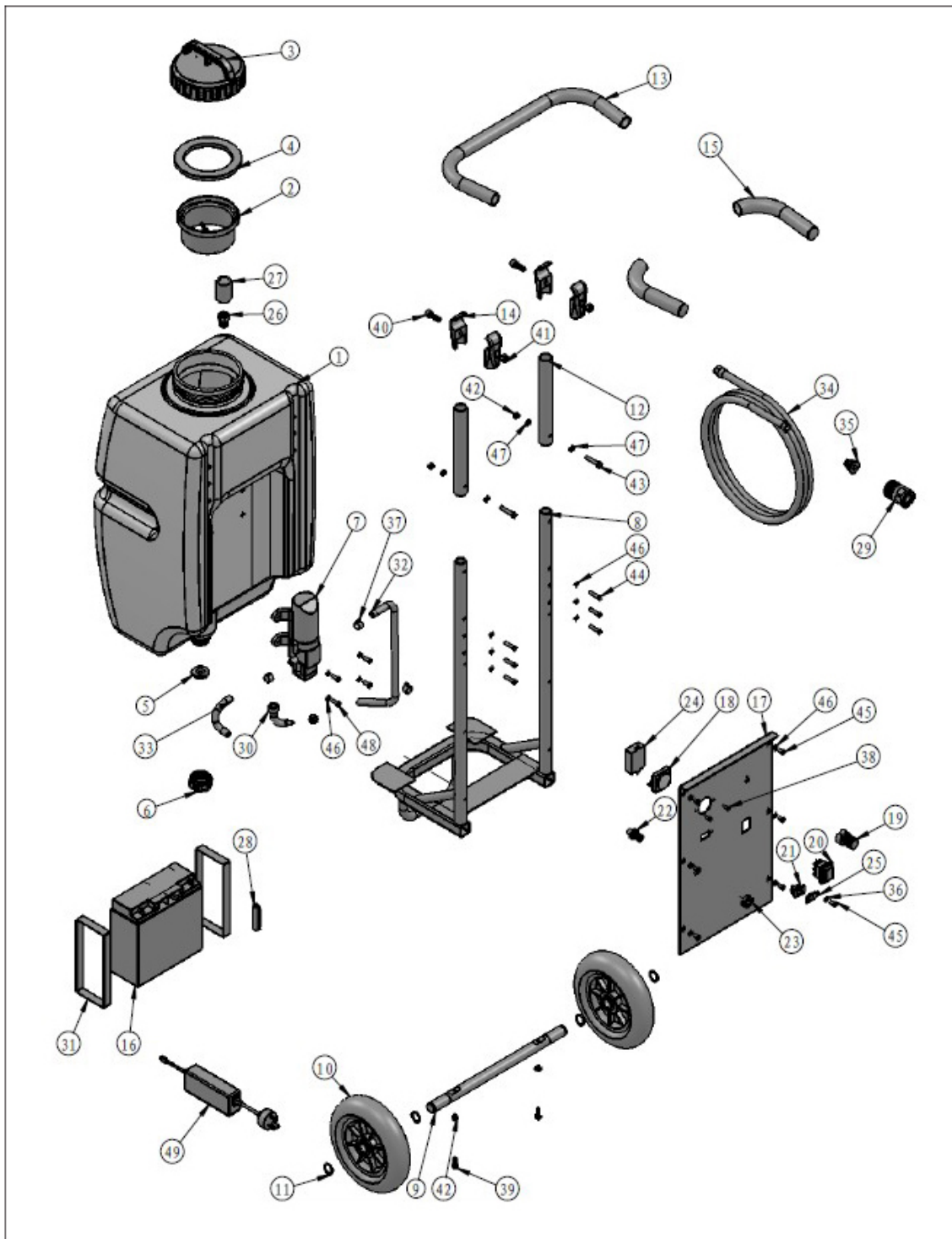
Pour les pays de l'UE uniquement

Ne jetez pas les outils électriques avec les ordures ménagères ! Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et à sa transposition en droit national, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Garantie

Conformément à nos conditions générales de livraison, un délai de garantie de 12 mois s'applique aux vices matériels dans les relations commerciales avec les entreprises (preuve par facture ou bon de livraison). Les dommages dus à l'usure naturelle, à une surcharge ou à un traitement inapproprié sont exclus de cette garantie. Les dommages dus à des défauts de matériel ou de fabrication seront réparés ou remplacés gratuitement. Les réclamations ne peuvent être acceptées que si l'appareil est renvoyé non démonté au fournisseur.

Vue éclatée



No.	N° d'article	Désignation	Nombre
1	11E40101	Réservoir	1
2	11E40102	Filtre d'entrée	1
3	11E40103	Couvercle	1
4	11E40104	Joint de couvercle	1
5	11E40105	Joint de sortie	1
6	11E40106	Couvercle de sortie	1
7	11E40107	Pompe	1
8	11E40108	Chariot	1
9	11E40109	Axe	1
10	11E40110	Roue 200*50	2
11	11E40111	Bague d'arrêt	4
12	11E40112	Réglage	2
13	11E40113	Poignée	1
14	11E40114	Raccord de tuyaux	4
15	11E40115	Couverture en caoutchouc	2
16	11E40116	Batterie	1
17	11E40117	Plaque en acier	1
18	11E40118	Appareil de mesure	1
19	11E40119	Interrupteur de réglage	1
20	11E40120	Interrupteur d'alimentation	1
21	11E40121	Prise de charge	1
22	11E40122	Connecteur de tuyau	1
23	11E40123	Écrou M14	1
24	11E40124	Potentiomètre	1
25	11E40125	Capuchon de protection	1
26	11E40126	Sortie	1
27	11E40127	Filtre de sortie	1
28	11E40128	Fusible 250V 6A	1
29	11E40129	Raccord Gardena	1
30	11E40130	Cornière en plastique	1
31	11E40131	Porte-piles	2
32	11E40132	Tube (réservoir)	1
33	11E40133	Tube (sortie)	1

34	11E40134	Pipe à eau	1
35	11E40135	Adaptateur Gardena	1
36	11E40136	Joint d'étanchéité	1
37	11E40137	Plonger le tuyau	4
38	11E40138	Vis cruciforme M3,5*16	2
39	11E40139	Vis à tête cylindrique M8*16	2
40	11E40140	Vis à tête cylindrique M8*25	2
41	11E40141	Écrou M8	2
42	11E40142	Écrou M8	4
43	11E40143	Vis à tête hexagonale M8*35	2
44	11E40144	Vis à tête hexagonale M5*25	6
45	11E40145	Vis cruciforme M5*12	7
46	11E40146	Rondelle Φ 5mm	12
47	11E40147	Rondelle Φ 6mm	4
48	11E40148	Vis cruciforme M5*16	4
49	11E40149	Chargeur	1

Déclaration de conformité CE

Le producteur/commerçant
Kernlochbohrer GmbH
Geigersbühlweg 52
72663 Großbettlingen
déclare par la présente que le produit suivant

Nom du produit : Réservoir d'eau
Type: WT-35/P-PRO

est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la législation appliquée (ci-après) - y compris ses modifications en vigueur à la date de la déclaration. Le fabricant est seul responsable de l'établissement de cette déclaration de conformité. Cette déclaration ne concerne que la machine dans l'état dans lequel elle a été mise sur le marché ; les éléments ajoutés et/ou les interventions effectuées ultérieurement par l'utilisateur final ne sont pas pris en compte.

Les dispositions législatives suivantes ont été appliquées :
EMV-Richtlinie 2014/35/EU

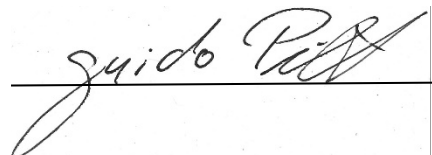
Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN 60204-1:2006+A1:2009	Sécurité des machines - Équipement électrique des machines - Partie 1 : Règles générales pour la sécurité des machines Partie 1 : Exigences générales
EN ISO 19932-1:2013	Appareils de protection des végétaux - Appareils portatifs. Partie 1 : Exigences de sécurité et d'environnement Exigences

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique :

Kernlochbohrer GmbH
Geigersbühlweg 52
72663 Großbettlingen

Lieu: Großbettlingen
Date: 17.05.2023



Guido Pillat, Chief Executive